

**Permiso NPDES Regional de Fase I MS4
Orden nº R4-2021-0105
NPDES No. CAS004004**

**Formulario de Informe de Progreso del Programa de Gestión de Cuencas
Periodo de informe [1/1/2025-30/6/2025]**

Nombre del Programa de Gestión de Cuencas	Lago Machado
Beneficiario(s) de Permisos Participantes	Torrance
Fecha del informe de progreso del Programa de Gestión de Cuencas	12/15/2025
Fecha de Aprobación Inicial del Programa de Gestión de Cuencas (según la Tabla 12 o la Parte IX.G.3 de la Orden)	4/28/2023; 8/6/2024

Tenga en cuenta que los titulares de permisos no podrán proponer modificaciones a su PMA en el Informe de Progreso del Programa de Gestión de Cuencas. Cualquier modificación deberá ser solicitada por escrito explicando la naturaleza de la modificación propuesta y justificación para su consideración por parte de la Junta de Agua de Los Ángeles [*Orden – IX.C e IX.E.2*].

1.1 Progreso de los hitos de la medida de control de cuencas. Resume el progreso en todos los requisitos de la Medida de Control de Cuencas y las fechas para su alcanzamiento (hitos) identificados en su WMP que debían alcanzarse antes de que finalice este Periodo de Informe. Los hitos para proyectos específicos pueden informarse como el número acumulado de proyectos a implementar (por ejemplo, "Recetas para el Cumplimiento"; instalación del volumen prescrito de capacidad BMP antes de una fecha determinada; Porcentaje de reducción de carga de bacterias contaminantes en una fecha determinada), volumen acumulado de tormentas abordado¹ por medidas de control (por ejemplo, LID, proyectos nuevos/de reurbanización, proyectos regionales) u otra métrica. Sin embargo, el progreso debe informarse en porcentaje de finalización de la métrica de hito seleccionada. Si no se ha alcanzado algún hito, proporciona una descripción clara de la acción/hito, explica el retraso en la implementación de la medida de control y proporciona la acción/hito revisado. El resumen también debe incluir una lista de (a) titulares y no autorizados con los que colaboraron para alcanzar hitos, (b) financiación solicitada, (c) financiación obtenida, (d) asistencia técnica recibida (por ejemplo, a través del Comité Directivo de Áreas de Cuencas del Programa de Agua Segura y Limpia), (e) co-beneficios adicionales para la comunidad local como calles limpias (incluyendo, sin limitaciones, barrido de calles, eliminación de basura, etc.), más parques y espacios verdes, reducción del efecto isla de calor, reducción de inundaciones, aumento del suministro de agua, embellecimiento del barrio y creación de empleo, y (f) otros co-beneficios y recursos que se otorgan a comunidades desfavorecidas según se identifica en CalEnviroScreen². El formato de este elemento es un cuadro de texto, pero se recomienda que proporciones esta información en un formato apropiado como archivo adjunto con hojas de cálculo, gráficos y/u otros elementos que transmitan de forma concisa la información requerida.

El actualizado Programa de Gestión de la Cuenca del Lago Machado (WMP) de la ciudad de Torrance fue aprobado por el Oficial Ejecutivo de la Junta de Agua de Los Ángeles el 2 de agosto de 2024. El WMP demuestra que la ciudad está cumpliendo con los estándares de calidad del agua aplicables mediante medidas de control ya implementadas. No obstante, la aprobación final del WMP por parte de la Junta de Agua de Los Ángeles permite a la ciudad proponer medidas adicionales de control de cuencas para abordar las prioridades futuras de calidad del agua basadas en nueva información y/o cuestiones de calidad del agua mediante una solicitud por escrito independiente con justificación.

El PMM actualizado utiliza más de nueve (9) años de datos de monitorización de la calidad del agua recogidos en el área del PMM del lago Machado, en consonancia con el Plan de Estudio Especial de Estudio TMDL sobre Nutrientes y Tóxicos del Lago Machado, para evaluar las prioridades en la calidad del agua y considerar si es necesario tomar medidas de control adicionales para cumplir los objetivos de calidad. Las cuencas existentes de los lagos Walteria y la calle 237 (completadas antes de 2012), junto con la cuenca Walnut (terminada en 2020) dentro del área WMP del lago Machado, son cuencas de captación del percentil 85 de 24 horas que retienen toda la escorrentía hasta e incluyendo la escorrentía temporal generada por el percentil 85, precipitaciones de 24 horas. Los resultados del esfuerzo de modelización que apoyó la actualización WMP demuestran con una garantía razonable que las cuencas de la Ciudad, junto con las medidas de control de fuentes implementadas por la Ciudad, son eficaces para reducir las cargas de

¹ Incluye el volumen de agua capturada, infiltrada, retenida, tratada, desviada o de otro modo abordada por una medida de control de cuencas.

² <https://oehha.ca.gov/calenviroscreen>

contaminantes base por debajo de las asignaciones finales de residuos TMDL de Nutrientes y Tóxicos del lago Machado y que la Ciudad está logrando actualmente el cumplimiento de estas TMDL. Además, la escorrentía de la subzona Airport Southeast de la ciudad, aunque teóricamente afluente de la salida pluvial del P-77 hacia el lago Machado, primero drena hacia el Proyecto Regional Chandler Ranch/Rolling Hills Golf Course, que se completó en 2018, y retiene completamente la escorrentía de eventos tormentosos de 50 años de su área tributaria, superando ampliamente la retención de aguas pluviales del 85%, Evento de tormenta de 24 horas. Por esa razón, no se propusieron proyectos adicionales para la subzona del Sureste del Aeropuerto de Torrance en el WMP actualizado. El WMP actualizado incluye el proyecto planificado de la Cuenca de Aguas Pluviales del Aeropuerto de Torrance (también conocido como Proyecto Fase II del Aeropuerto de Torrance) para abordar la Categoría 2 y posibles prioridades futuras de calidad del agua en su cuenca del lago Machado.

La ciudad de Torrance evalúa su cumplimiento con los TMDLs del lago Machado monitorizando los drenajes pluviales situados en el límite aguas abajo del área de drenaje tributaria de la ciudad hacia el lago Machado, tal como se describe en el Programa de Monitoreo e Informes de TMDLs de Nutrientes y Tóxicos del lago Machado. Según se describe en el Informe Anual de Monitoreo de Aguas Pluviales para el año de informe 2024-25 presentado por separado, el monitoreo de cumplimiento incluyó tres (3) eventos de muestreo en condiciones de lluvia, 12 eventos mensuales de muestreo en tiempo seco y cero (0) evento de muestreo por vertidos en Walteria Lake (15 eventos de muestreo total). Como se detalla en el Informe Anual de Monitoreo de Aguas Pluviales y resumido a continuación y en la Tabla 1c, la monitorización realizada de acuerdo con el Plan de Monitoreo e Informe aprobado por la Ciudad para el TMDL de Nutrientes y Tóxicos del Lago Machado continuó demostrando el cumplimiento de las asignaciones finales de carga de residuos de la TMDL. El cálculo promedio triennial, basado en datos recogidos en los años hídricos 2022, 2023 y 2024, resultó en una media de tres años para cada pesticida de 0,27 microgramos por kilogramo ($\mu\text{g}/\text{kg}$), que está por debajo de la asignación de carga de residuos (WLA) correspondiente para cada compuesto pesticida (5,28 $\mu\text{g}/\text{kg}$ para DDT total, 3,24 $\mu\text{g}/\text{kg}$ para clordano total), y 1,9 $\mu\text{g}/\text{kg}$ para Dieldrin), y para PCB de 0,054 $\mu\text{g}/\text{kg}$, que está por debajo del WLA de 59,8 $\mu\text{g}/\text{kg}$. Durante el año de aguas 2024, la masa total de nitrógeno (TN) vertida desde la Ciudad se calculó en 197,67 kg y la masa de fósforo total (TP) vertida desde la Ciudad en 266,57 kg, que están por debajo del WLA final basado en masa de la Ciudad para TN (3.008 kg) y TP (301 kg), respectivamente.

No se requirieron hitos de WMP dentro del periodo de informe, salvo para seguir demostrando el cumplimiento de todas las asignaciones finales de residuos aplicables en la cuenca del lago Machado mediante la monitorización directa de las descargas.

Los detalles sobre las medidas de control de cuencas hidrográficas completadas desde 2012 (es decir, las respuestas a los puntos a-f anteriores) se resumen en la Sección 1.2 y las Tablas 1a y 1.2a, excepto las medidas de control de basura que se informan en los informes anuales individuales. El estado de las medidas de control de cuencas en curso se resume en la Sección 1.3 y las Tablas 1b y 1.3a.

LA SIGUIENTE TABLA ES GENERADA POR WRAMPS PARA APOYAR LA RESPUESTA A LA SECCIÓN 1.1
 (POR FAVOR, VÉASE TAMBIÉN LOS RESULTADOS ESPECÍFICOS DE EXCEL GENERADOS POR PROYECTO PARA LAS SECCIONES 1.2a Y 1.3A)

Métrico		Resumen de las medidas de control de cuencas en el área de gestión de cuencas	
		Completado	Planificado y en progreso
Número de medidas de control de cuencas hidrográficas implementadas		8	13
Beneficiarios de permisos colaborados para alcanzar hitos		Distrito de Control de Inundaciones del Condado de Los Ángeles	Palos Verdes Estates, Rolling Hills Estates, Rancho Palos Verdes, condado no incorporado de Los Ángeles
No Beneficiarios de Permisos Colaboraron para la Consecución de Hitos		Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos	Gobierno Federal, EPA
Financiación buscada		450.000,00 \$	19.190.402,00 \$
Financiación obtenida		450.000,00 \$	22.128.402 \$
Asistencia técnica recibida		Otros (Agua limpia y no segura)	Otros (Agua limpia y no segura)
Número de WCMs que proporcionan co-beneficios	Limpiar calles (por ejemplo, barrido de calles, eliminación de basura, etc.)	3	4
	Más parques y espacios verdes	1	0
	Reducción del efecto isla de calor	0	2
	Reducción de inundaciones	1	3
	Aumento del suministro de agua	3	2
	Embelllecimiento del barrio	0	2
	Creación de empleo	0	4
	Beneficios otorgados a las comunidades desfavorecidas (Según se identifica en CalEnviroScreen)	0	1